



MANITOBA

LEGEND/LÉGENDE

**PROVINCIAL TRUNK HIGHWAYS
ROUTES PROVINCIALES À GRANDE CIRCULATION**

Traffic Interchange/Échangeur routier
 Multilane/Route à chaussées séparées
 2 Lane/Route revêtue à deux voies
 Gravel/Route en gravier
 Proposed/À l'étude

**PROVINCIAL ROADS
ROUTES PROVINCIALES SECONDAIRES**

2 Lane/Route revêtue à deux voies
 Gravel/Route en gravier
 Proposed/À l'étude

Other Roads/Autres routes

Winter Roads (Winter Access Only)
 Chemin d'hiver (accès en hiver seulement)

*(In unfamiliar areas, inquire locally before using gravel roads.
 Dans des zones inconnues, consultez localement avant d'utiliser
 les routes en gravier que vous ne connaissez pas.)*

**Trans Canada Highway
Transcanadienne**

**Provincial Road
Route provinciale**

**Yellowhead Road
Route Yellowhead**

**Lord Selkirk Highway
Route Lord Selkirk**

**Dawson Trail
Chemin Dawson**

**Provincial Trunk Highway
Route provinciale à grande circulation**

**Northern Woods and Water
Route Northern Woods and Water**

**Boundary Commission - N.W.M.P. Route
Commission des frontières - Route de la
police à cheval du Nord-Ouest**

**La Verendrye Trail
Chemin La Verendrye**

**Assiniboine Trail
Chemin Assiniboine**

SYMBOLS/SYMBOLES

Port of Entry/Port d'entrée

Public Airport/Aéroport public

Ferry/Traversier

SKI Area/Centre de ski

Tourist Information/touristique

Hospital/Hôpital

Government Campsite

Yamens de camping gouvernemental

Government Picnic Site/Wayside

Aire de pique-nique gouvernementale - Haltes prov.

Local Distance (km)

Distance d'un point à un autre (km)

Accumulated Distance (km)

Distance accumulée avec le
Indian Reserve/Réserve indienne

POPULATION/POPULATION

Under 1000/Moins de 1000

1000 - 2499

2500 - 5000

Over 5000
plus de 5000

miles/milles

0 5 10 15 20 25

kilometres/kilomètres

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45

**OVERWEIGHT/OVERSIZE PERMIT AND HIGHWAY CONDITION INFORMATION
Renseignements sur les permis pour véhicules dont le poids
et les dimensions excèdent les normes et sur l'état des routes**

For Overweight/Oversize permits, Winter Highway conditions and Highway
conditions on construction projects or other special conditions, phone
Manitoba Highways and Government Services

Si vous désirez obtenir des renseignements sur les permis pour véhicules
dont le poids et les dimensions excèdent les normes, sur l'état des routes en
hiver, sur les projets de construction routière ou sur l'état des routes en
général, communiquez avec le
ministère de la Voirie et des Services gouvernementaux du Manitoba

WINNIPEG 945-3704			
ARBURG	378-8221	PORTAGE LA PRAIRIE	239-3440
BOISEVAIN	534-8481	SELKIRK	785-0040
BRANDON	726-8900	STEINBACH	326-4434
CARMAN	745-2088	SWAN RIVER	734-3413
DALPRIN	638-0021	THE PAS	827-8272
MINNECOSA	867-2744	THOMPSON	677-6540

Note: For Northern ferry schedules phone the Marine Division
 Winnipeg (945-3424)

N.B. Si vous désirez connaître les horaires des traversiers, appelez
 la Division du transport maritime à Winnipeg (945-3424)

**SEE ENLARGEMENT OF CAPITAL REGION
AND SURROUNDING AREA ON REVERSE SIDE
GROS PLAN DE LA REGION DE LA CAPITALE
ET DES REGIONS ENVIRONNANTES AU VERSO**